

/His **confectis** rebus\
/conventibusque **peractis**\,
in-citeriorem-Galliam revertitur
atque
inde ad exercitum **proficiscitur**.

Eo ^{cum} **venisset**,
/circuitis omnibus hibernis\
singulari militum studio
in-summa-omnium-rerum-inopia
circiter **sescentas-eius-generis-**
cuius supra demonstravimus
naves
et
longas XXVIII (duodetrigintas) **invenit instructas**
neque multum **abesse**
ab eo
quin paucis diebus **deduci possint**.

Legende:

- **Verb**
- **PPP (Partizip Perfekt Passiv)**
- *Relativsatz*
- Infinitiv
- **Wörter,-die-zusammenhängen**
- /Ablativus Absolutus\

conficio (*-feci, -fectum*): beenden, vollenden, erledigen
conventus, us (*m.*): Zusammenkunft, Versammlung
perago (*-egi, -actum*): zu Ende bringen, durchführen
citerior, citerior, citerius: diesseitige

inde: von da, von dort, daher
proficiscor (*-fectus sum*): aufbrechen, abreisen

circueo (*-ii, -itum*): herumgehen, durchwandern;
besuchen, besichtigen
singularis, e: einzel,: ausgezeichnet außerordentlich

in summa inopia: bei äuserstem Mangel
sescenti, ae, a: sechshundert

instruo, (*-struxi, -structum*): ausrüsten, ausstatten

quin: dass; so dass nicht
deduco (*.duxī, -ductum*): wegführen, hinabführen;
auslaufen lassen [*naves*]

Übersetzung:

Nachdem diese Angelegenheit erledigt und die Versammlungen durchgeführt waren, kehrte er in das diesseitige Gallien zurück und brach von dort zu seinem Heer auf.
Als dieser eingetroffen war und alle Winterlager besichtigt hatte, trifft er, bei äußerstem Mangel aller Notwendigkeiten, auf den ausgezeichneten Eifer der Soldaten, 600 Schiffe dieser oben beschriebenen Art und 28 ausgerüsteten Kriegsschiffe und es fehlte nicht mehr viel davon, dass man sie in wenigen Tagen auslaufen lassen könnte.